

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 116

Volume 22

11 May 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 912/79 of 8 May 1979 amending Regulations (EEC) No 2511/69 and (EEC) No 1035/72 in respect of lemons and fixing the financial compensation for these products for June 1979 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 913/79 of 8 May 1979 increasing the Community tariff quota opened by Regulation (EEC) No 964/78 for certain eels falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs Tariff 3
- Commission Regulation (EEC) No 914/79 of 10 May 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 915/79 of 10 May 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 916/79 of 10 May 1979 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 8
- Commission Regulation (EEC) No 917/79 of 10 May 1979 fixing the export refunds on malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 918/79 of 10 May 1979 opening a standing invitation to tender for the putting up for sale of olive oil held by the Italian intervention agency 13
- Commission Regulation (EEC) No 919/79 of 10 May 1979 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 15
- Commission Regulation (EEC) No 920/79 of 10 May 1979 fixing the world market price for colza and rape seed 17
- Commission Regulation (EEC) No 921/79 of 10 May 1979 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 922/79 of 10 May 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	22
--	----

Commission Regulation (EEC) No 923/79 of 10 May 1979 temporarily suspending the advance fixing of export refunds for beef meat products	23
---	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

79/450/EEC :

Commission Decision of 27 April 1979 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 695/79, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid	24
---	----

79/451/EEC :

Commission Decision of 27 April 1979 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 696/79, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	25
--	----

79/452/EEC :

Commission Decision of 27 April 1979 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 697/79, the maximum amount for the delivery of butter as food aid	26
---	----

79/453/EEC :

★ Commission Decision of 27 April 1979 excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Varian vacuum system Leed/Auger/RFA, type 981-2001 A2/B1' with accessories	27
--	----

79/454/EEC :

Commission Decision of 27 April 1979 fixing the minimum selling prices for butter for the fourth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79	28
---	----

79/455/EEC :

Commission Decision of 30 April 1979 specifying the extent to which applications lodged during the month of April 1979 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted	30
--	----

79/456/EEC :

★ Commission Decision of 2 May 1979 amending Council Decision 78/642/EEC on health protection measures in respect of Botswana	31
---	----

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 890/78 of 28 April 1978 laying down detailed rules for the certification of hops (OJ No L 117, 29. 4. 1978)	32
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 912/79

of 8 May 1979

amending Regulations (EEC) No 2511/69 and (EEC) No 1035/72 in respect of lemons and fixing the financial compensation for these products for June 1979

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2511/69 of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1122/78 ⁽⁴⁾, extended the granting of financial compensation for the marketing of lemons until the end of the 1978/79 marketing year;

Whereas these measures have encouraged the marketing of better quality products; whereas such a trend should be furthered by retaining these measures in the coming marketing year; whereas, therefore, when calculating the reference price for lemons, account should not be taken of the transport costs as defined in Article 23 of Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 325/79 ⁽⁶⁾;

Whereas, in the absence of a decision for the whole of the 1979/80 marketing year and in order to ensure continuity, a measure should be taken for June 1979; whereas the level of financial compensation for that

month should be fixed in accordance with the criteria set out in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 2511/69;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy ⁽⁷⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account (u.a.), in ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second paragraph of Article 6 of Regulation (EEC) No 2511/69, '1 June 1979' shall be replaced by '1 July 1979'.

Article 2

In the first indent of the first subparagraph of Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, '31 May 1979' shall be replaced by '30 June 1979'.

Article 3

For June 1979, the level of financial compensation for lemons of quality categories 'Extra' and 'I' is hereby fixed at 6.58 ECU per 100 kilograms net.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 12 to 16 March 1979 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ Opinion delivered on 4 and 15 April 1979 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 45, 22. 2. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1979.

For the Council

The President

P. MEHAIGNERIE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 913/79

of 8 May 1979

increasing the Community tariff quota opened by Regulation (EEC) No 964/78
for certain eels falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs
Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 28
thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by
the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 964/78⁽¹⁾ the
Council opened and allocated among the Member
States, for the period 1 July 1978 to 30 June 1979 a
zero-duty Community tariff quota for certain eels
falling within subheading ex 03.01 A II of the
Common Customs Tariff, the volume of which was
fixed at 6 100 tonnes;

Whereas it can be estimated, on the basis of the most
recent figures concerning this product for the present
period, that 1 300 tonnes of additional imports into
the Community from third countries will be required;
whereas the quota should therefore be increased by
this amount; whereas, to safeguard the Community
nature of the tariff quota in question, a first instal-
ment of this additional quantity should be allocated
among certain Member States and the remainder go
towards constituting the reserve set up by Article 2 (2)
of Regulation (EEC) No 964/78,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community tariff quota opened by Regulation
(EEC) No 964/78 for certain eels falling within
subheading ex 03.01 A II of the Common Customs
Tariff shall be increased from 6 100 to 7 400 tonnes.

Article 2

1. A first instalment of the increase, amounting to
1 215 tonnes, shall be allocated as follows:

Benelux	1 165 tonnes,
Denmark	50 tonnes.

2. A second instalment, amounting to 85 tonnes,
shall constitute the reserve. The reserve laid down by
Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 964/78, is thus
raised from 1 200 to 1 285 tonnes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 May 1979.

For the Council

The President

P. BERNARD-REYMOND

⁽¹⁾ OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 914/79**of 10 May 1979****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2724/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979⁽⁴⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2724/78 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 May
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 May 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	98.91
10.01 B	Durum wheat	158.36 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	104.74 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	102.02
10.04	Oats	100.81
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	88.71 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0.76
10.07 B	Millet	95.67 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	100.58 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	153.08
11.01 B	Rye flour	160.41
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	258.97
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	163.40

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 915/79**of 10 May 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2725/78⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979⁽⁴⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 May
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 May 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	1.13	1.13	1.89
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 916/79**of 10 May 1979****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers ;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries ; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries ;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 7 and 8 May 1979 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽¹³⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU ;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1977, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹³⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 11 May 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	6.00 ⁽¹⁾	36.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	3.00 ⁽¹⁾	31.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	12.00 ⁽¹⁾	41.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	4.00	38.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	20.00	68.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Greece, Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;

(b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	0.66	6.82
07.03 A II	0.66	6.82
15.17 B I a)	1.50	15.50
15.17 B I b)	2.40	24.80
23.04 A II	0.96	3.28

COMMISSION REGULATION (EEC) No 917/79
of 10 May 1979
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products

processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁶⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 May 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 May 1979 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	86.45
11.07 A II b)	117.98
11.07 B	137.50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 918/79

of 10 May 1979

opening a standing invitation to tender for the putting up for sale of olive oil
held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
590/79⁽²⁾, and in particular Article 12 (5) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2754/78 of 23 November 1978⁽³⁾, provides that olive
oil held by the intervention agencies shall be put up
for sale by tender;

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation No
136/66/EEC, the Italian intervention agency has, since
the 1975/76 marketing year, bought in large quanti-
ties of olive oil;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2960/77⁽⁴⁾ laid down the conditions for the sale by
tender on the Community market and for export of
olive oil; whereas the state of the Italian market in
olive oil is at present favourable for the sale of part of
the said oil; whereas, in order to facilitate the regular
supply of the market up to the end of the current
marketing year, the sale should be effected by means
of a standing invitation to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency 'Azienda di Stato per
gli interventi nel mercato agricolo', hereinafter
referred to as 'AIMA', shall open a standing invitation
to tender in accordance with the provisions of this
Regulation and of Regulation (EEC) No 2960/77 for
the sale on the Community market of the following
quantities of olive oil from intervention purchases
made during the 1975/76, 1976/77 and 1977/78 olive
marketing years:

- approximately 24 000 tonnes of extra virgin olive
oil,
- approximately 2 000 tonnes of fine virgin olive oil,
- approximately 4 800 tonnes of ordinary virgin
olive oil,
- approximately 9 000 tonnes of lampante virgin
olive oil,
- approximately 15 800 tonnes of olive residue oil.

Article 2

The invitation to tender shall be made public on 23
May 1979. Particulars of the lots of oil offered for sale
and of the places where they are stored shall be
displayed at the central office of AIMA, Via Palestro
81, Rome, Italy.

A copy of the invitation to tender shall be sent
without delay to the Commission.

Article 3

The first series of tenders must reach AIMA, Via
Palestro 81, Rome, Italy, not later than 2 p.m. (local
time) on 6 June 1979.

Subsequent series of tenders must be lodged, likewise
not later than 2 p.m., on:

- 22 June 1979,
- 23 July 1979,
- 23 August 1979,
- 21 September 1979.

With regard to lampante virgin olive oil, tenders shall
be made for an oil of 5° acidity.

With regard to olive residue oil, tenders shall be made
for an oil of 15° acidity.

Article 4

Not later than three days after the expiry of each time
limit laid down for the submission of tenders, AIMA
shall send the Commission a list, without mentioning
names, stating the highest tender received for each lot
put up for sale.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

Article 5

The minimum selling price shall be fixed, on the basis of the tenders received, not later than the last working day of the month during which the tenders were submitted and, in accordance with the procedure set out in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC. The decision fixing the minimum selling price shall be notified forthwith to the Member State concerned.

Article 6

The olive oil shall be sold by AIMA not later than the fifth day of each month following that during which the tenders were submitted. AIMA shall supply the agencies responsible for storage with a list of the lots remaining unsold.

A list of the lots remaining unsold shall be displayed at the central office of AIMA not later than the 10th day of the month.

Article 7

The security referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be 9.50 ECU/100 kg.

Article 8

The storage charge referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Lit 1 500 per 100 kg.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 919/79

of 10 May 1979

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
590/79⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 3048/78⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 865/79⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the
1979/80 marketing year and in the absence of the
amount for the monthly increase for September and
October 1979 for colza and rape seed in case of pre-
fixation for July, August, September and October
1979 the amount of subsidy on these products has
been obtainable only on the basis of the indicative
price for July, August, September and October 1978
and on the basis of the monthly increase for
September and October 1978, this amount may, there-
fore, be applied on a temporary basis and should be
confirmed or replaced when the indicative price for
the 1979/80 marketing year is known;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979⁽⁵⁾ laid down the coefficient for

expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3048/78 to the
information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out
in the Annex hereto.

2. The amount of the subsidy for July, August,
September and October 1979 will, however, as for
colza and rape seeds, be confirmed or replaced as
from 11 May 1979 to take into account the indicative
price which is fixed for these products for the 1979/80
marketing year and the amount of the monthly
increase for September and October 1979.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 May
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 361, 23. 12. 1978, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 4. 5. 1979, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 May 1979 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	15.797
ex 12.01	Sunflower seed	14.529

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		May 1979	June 1979	July 1979	August 1979	September 1979	October 1979
ex 12.01	Colza and rape seed	15.797	15.873	13.324 ⁽¹⁾	13.324 ⁽¹⁾	13.699 ⁽¹⁾	14.074 ⁽¹⁾
ex 12.01	Sunflower seed	14.529	14.529	14.453	14.302	—	—

⁽¹⁾ Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 920/79
of 10 May 1979
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 3048/78 of 22 December 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 919/79⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁹⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 May 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 361, 23. 12. 1978, p. 18.

⁽⁸⁾ See page 15 of this Official Journal.

⁽⁹⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 May 1979 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg)⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.698

(ECU/100 kg)⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		May 1979	June 1979	July 1979	August 1979	September 1979	October 1979
ex 12.01	Colza and rape seed	22.698	22.622	22.546	22.546	22.546	22.546

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2.51064
1 ECU = Fl	2.72077
1 ECU = Bfr/Lfr	39.4582
1 ECU = FF	5.79831
1 ECU = Dkr	7.08592
1 ECU = 1 £	0.662638
1 ECU = £	0.646563
1 ECU = Lit	1 118.21

COMMISSION REGULATION (EEC) No 921/79

of 10 May 1979

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁶⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 May 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 May 1979 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 A	Common wheat and meslin :	
	— for exports to :	
	— Zones I, II, III, IV, V, VI and VII a) and b)	0
	— other third countries	65-00
10.01 B	Durum wheat	0
10.02	Rye :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	85-00
	— other third countries	97-00
10.03	Barley :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	70-00
	— other third countries	0
10.04	Oats	73-00
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	114-00
	— of an ash content of 521 to 600	114-00
	— of an ash content of 601 to 900	102-00
	— of an ash content of 901 to 1 100	102-00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	90-00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	90-00
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	121-00
	— of an ash content of 701 to 1 150	121-00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	121-00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	121-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 950	190-00
	— of an ash content of 951 to 1 300	190-00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	190-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	114-00

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 922/79

of 10 May 1979

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 901/79⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁵⁾, laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1550/78 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 May 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 112, 5. 5. 1979, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 May 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	32.00
	B. Raw sugar	25.96 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 923/79**of 10 May 1979****temporarily suspending the advance fixing of export refunds for beef meat products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on beef and veal and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas the market for beef meat is characterized by an uncertainty as regards the price; whereas the

current refunds applicable to these products could lead to speculative advance fixing of the refunds; whereas it is necessary to suspend temporarily the advance fixing of refunds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The advance fixing of export refunds for beef meat products is suspended during the period 11 to 14 May 1979.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 May 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 April 1979

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 695/79, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid

(79/450/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 695/79 of 4 April 1979 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the Member States have invited tenders for the manufacture and delivery of 760 tonnes of butteroil, destined for certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 695/79 shall be fixed as follows:

- lot B: 1 417 970 ECU,
- lot C: 1 386 608 ECU.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 87, 7. 4. 1979, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 27 April 1979

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 696/79, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(79/451/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 696/79 of 4 April 1979 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 4 000 tonnes of skimmed-milk powder destined for certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas, the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 696/79 shall be fixed as follows:

- lot A 1 : 6 163 ECU,
- lot A 2 : 8 991 ECU,
- lot A 3 : 8 991 ECU,
- lot A 4 : 6 024 ECU,
- lot A 5 : 8 877 ECU,
- lot B : 11 888 ECU.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 87, 7. 4. 1979, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 27 April 1979****fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 697/79, the maximum amount for the delivery of butter as food aid****(79/452/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 697/79 of 4 April 1979 on the delivery of a consignment of butter as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the manufacture and delivery of 1 000 tonnes of butter destined for India;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 697/79 shall be fixed at 2 821 447 ECU.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 87, 7. 4. 1979, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 27 April 1979****excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Varian vacuum system Leed/Auger/RFA, type 981-2001 A2/B1' with accessories****(79/453/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽²⁾, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 26 October 1978, the Danish Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Varian vacuum system Leed/Auger/RFA, type 981-2001 A2/B1' with accessories, for research on the surface physics of solid substances, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 29 March 1979 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination showed that the apparatus in question together with its accessories constitutes a system for surface analysis; whereas its objective technical characteristics such as the ultra-high vacuum it can attain and the use to which it is put make it

specially suited to pure scientific research; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus capable of being used for the same purposes is currently being manufactured in the Community; whereas this applies in particular to the system of analysis 'LAS 2000' manufactured by Riber SA, 22 *bis*, boulevard de l'Hôpital Stell, 92503 Rueil Malmaison, France,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The apparatus described as 'Varian vacuum system Leed/Auger/RFA, type 981-2001 A2/B1' is considered to be a scientific apparatus.
2. The conditions referred to in Article 3 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 for admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described in paragraph 1 are not fulfilled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 April 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 27 April 1979

fixing the minimum selling prices for butter for the fourth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(79/454/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 545/79⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas

alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the fourth individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁷⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the fourth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders was 24 April 1979, the minimum selling prices and the processing securities shall be as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price (in ECU per 100 kg butter)	Processing security (in ECU per 100 kg butter)
Formula A and/or C	82 % or more	106.00	202.00
	Less than 82 %	103.40	197.07
Formula B	82 % or more	157.00	151.00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 23. 3. 1979, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 30 April 1979

specifying the extent to which applications lodged during the month of April 1979 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted

(79/455/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 543/79⁽³⁾ fixed the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms during the second quarter of 1979; whereas, having regard to the applications for import licences lodged by each of the categories of applicants referred to in that Regulation, such licences should be issued as provided below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for fattening in respect of which applications were lodged between 1 and 10 April 1979 shall be issued as follows:

1. The quantities requested in Italy:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 68.085 %,

(bb) by other applicants shall be reduced by 98.922 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 84.670 %,

(bb) by other applicants shall be reduced by 99.658 %.

2. The quantities requested in the other Member States:

(a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia shall be allotted in full;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries shall be reduced by 32.362 %.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 23. 3. 1979, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 2 May 1979****amending Council Decision 78/642/EEC on health protection measures in respect of Botswana****(79/456/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 77/98/EEC⁽²⁾, and in particular Article 15 thereof,

Having regard to Council Decision 78/642/EEC of 25 July 1978 on health protection measures in respect of Botswana⁽³⁾, as amended by Commission Decision 78/771/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the abovementioned Decision, taking into account the health situation in Botswana and of the measures adopted by the authorities of that country to combat foot-and-mouth disease and to prevent this disease spreading into other uncontaminated areas, permitted Member States to import into their territory, under certain conditions and from specified districts, fresh meat from that country;

Whereas, according to the information received from the authorities of Botswana, the Ghanzi district has been free of foot-and-mouth disease since 1934; whereas that district is clearly separated from the areas of Botswana where foot-and-mouth disease appeared; whereas, moreover, the situation in these areas, as

regards this disease, has improved; whereas it is possible, therefore, to allow the Ghanzi district to export fresh meat to Member States;

Whereas the measures adopted in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 78/642/EEC is amended as follows:

1. In Article 1 the name 'Ghanzi' shall be inserted before the name 'Kweneng'.
2. In point IV (1) (a), first indent, of the health certificate set out in the Annex, the name 'Ghanzi' shall be inserted before the name 'Kweneng'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 81.

⁽³⁾ OJ No L 213, 3. 8. 1978, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 257, 20. 9. 1978, p. 16.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 890/78 of 28 April 1978 laying down detailed rules for the certification of hops

(Official Journal of the European Communities No L 117 of 29 April 1978)

Page 46, Annex I, 'Characteristics (b)', column 'Description':

for: 'Leaf fragments from branch tendrils, branch tendrils, leaf or cone strigs, to be classed as stalk, cone strigs must be at least 2.5 cm long',

read: 'Leaf fragments from stem, stems leaf or cone stalk, to be classed as stalk, cone stalks must be at least 2.5 cm long'.
